

ZEKLER®

USER MANUAL

Zekler Sonic 540 / 540H

Zekler Sonic 550 / 550H

EN	User manual	6-8	SR	Priručnik sa uputstvima	53-55
DE	Bedienungsanleitung	9-11	MK	Упатство за употреба	56-58
FR	Instructions d'entretien	12-15	BG	Наръчник с инструкции	59-61
NL	Onderhoudshandleiding	16-18	RO	Manual cu instrucțiuni	62-64
ES	Instrucciones de mantenimiento	19-21	UA	Інструкція з експлуатації	65-67
PT	Instruções de serviço	22-24	EE	Kasutusjuhend	68-70
IT	Indicazioni per la manutenzione	25-27	LV	Ekspluatācijas rokasgrāmata	71-73
GR	Εγχειρίδιο Οδηγιών	28-31	LT	Eksplotavimo instrukcija	74-76
TR	Kullanma talimatı	32-34	DK	Brugsanvisning	77-79
CZ	Návod na použití	35-37	SE	Bruksanvisning	80-82
SK	Návod na použitie	38-40	NO	Brukermanual	83-85
PL	Instrukcja obsługi	41-43	FI	Käyttöohje	86-88
HU	Használati útmutató	44-46	IS	Notendaleiðbeiningar	89-91
SL	Navodila za uporabo	47-49	RU	Инструкция по эксплуатации	92-94
HR	Upute za korištenje	50-52	AR	دليل التعليمات	95-97

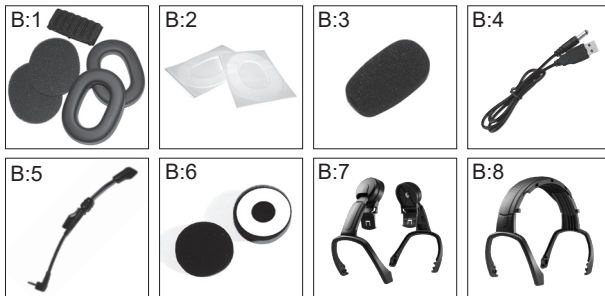
CE 1974 **ANSI**
EN 352

 **Bluetooth®**

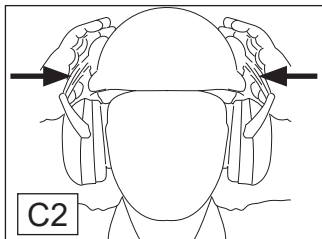
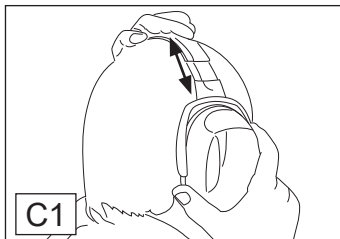
A. Parts



B. Accessories and spare parts



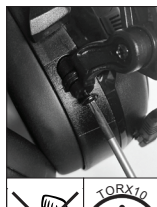
C. Fitting and adjustment



D. Change of hygiene kit



B:5. Boom microphone



E. Approval & Technical data

Zekler Sonic 540 / 550 Headband^{E1}, Weight 386 g^{E4}, EN 352-1:2002, EN 352-1:2020^{E3}

Freq. Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	H	M	L	SNR
Mean att. ^{E5}	14,6	14,0	18,7	26,7	34,4	33,7	35,6	35,1	34,1	28,0	20,4	29,9
Std. dev. ^{E6}	3,6	4,0	2,9	2,2	2,2	3,1	2,9	4,9	1,8	1,9	3,0	1,4
APV ^{E7}	11,0	10,0	15,8	24,5	32,2	30,6	32,7	30,2	32	26	17	29

Zekler Sonic 540H / 550H Cap/Helmet Mount^{E1}, Weight 416 g^{E4}, EN 352-3:2002, EN 352-3:2020^{E3}

Freq. Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	H	M	L	SNR
Mean att. ^{E5}	14,5	14,9	18,9	26,5	33,0	34,6	36,6	35,5	34,4	28,1	20,9	30,2
Std. dev. ^{E6}	3,4	4,1	3,5	3,4	2,8	4,0	5,0	5,8	3,2	2,5	3,0	2,5
APV ^{E7}	11,1	10,8	15,4	23,1	30,2	30,6	31,6	29,7	31	26	18	28

Certification and Monitoring: PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389 Wilhelmshaven, Germany
Notified Body: 1974^{E8}, Notified by ZLS

Zekler Sonic 540 / 550 Headband^{E1}, Weight 13,62 oz^{E4}, ANSI S-3.19-1974^{E3}

Freq. Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA
Mean att. ^{E5}	17,0	20,2	29,9	38,8	38,6	37,9	39,4	39,8	39,5	25	A
Std. dev. ^{E6}	3,0	2,6	2,4	3,9	2,4	3,3	3,8	3,0	3,2		

Zekler Sonic 540H / 550H Cap/Helmet Mount^{E1}, Weight 14,67 oz^{E4}, ANSI S-3.19-1974^{E3}

Freq. Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA
Mean att. ^{E5}	17,6	20,5	28,5	34,3	36,3	38,0	39,6	39,5	39,5	25	A
Std. dev. ^{E6}	2,5	2,0	2,0	3,1	2,5	2,8	3,4	2,3	4,0		

Michael & Associates, State College, PA, USA, 2766 W. College Ave Suite 1 State College, PA 16801

Accredited by National Institute of Standards and Technology (NIST), National Laboratory Accreditation Program (NVLAP)^{E8}

Tested and certified to^{E3}:

PPE regulation (EU) 2016/425 and applicable parts of European standards:

EN 352-1:2002, EN 352-1:2020 (Headband)

EN 352-3:2002, EN 352-3:2020 (Cap/Helmet)

EN 352-4:2001 (Level Dependent)

EN 352-6:2002 (Headset Profile - Bluetooth®) max SPL is below 82dB(A)

EN 352-8:2008 (Entertainment audio - Bluetooth®) max SPL is below 82dB(A)

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389 Wilhelmshaven, Germany, Notified Body: 1974^{E8}, Notified by ZLS

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU (Europe)

NEMKO Norway, Notified Body: 0471^{E8}

North American standard ANSI S-3.19-1974 and CSA Z94.2-02

Michael & Associates, State College, PA, USA, 2766 W. College Ave Suite 1 State College, PA 16801

Accredited by National Institute of Standards and Technology (NIST), National Laboratory Accreditation Program (NVLAP)^{E8}

FCC ID (USA): A8TBM20SPKXYNBZ

IC ID (Canada): 12246A-BM20SPK51

Bluetooth® Standard 4.1, A2DP 1.2, HSP 1.1, HFP 1.6

Criterion level EN 352-4 H= 109 dB, M= 106 dB, L= 94 dB

English is the language examined by Notified Body. English has interpretive precedence.

G. Approved helmet combinations

Manufacturer ⁽¹⁾	Helmet model ⁽²⁾	Adapter ⁽³⁾	S	M	L	Manufacturer ⁽¹⁾	Helmet model ⁽²⁾	Adapter ⁽³⁾	S	M	L
Auboueix	Iris 2	30 mm	x	x	x	Petzl	Vertex Vent	30 mm		x	x
Bjornklader/Sundstrom	Balance HD	30 mm	x	x	x	Petzl	Strato	30 mm		x	x
Bjornklader	Balance AC	30 mm	x	x	x	Petzl	Strato Vent	30 mm		x	x
Casco	PF 100 AS S,M,L	30 mm	x	x	x	Schuberth	BER80	30 mm	x	x	x
Centurion	Concept	30 mm		x	x	Schuberth	Electrician 80	30 mm	x	x	x
Cerva	Alpin worker	30 mm		x	x	Scott Safety	Style 300	30 mm	x	x	x
Cresto	Crown	30 mm		x	x	Scott Safety	Style 600	30 mm	x	x	x
Cresto	Crown Electro	30 mm		x	x	Scott Safety	HC710	30 mm	x	x	x
Cresto	Crown MIPS	30 mm		x	x	Scott Safety	HC715	30 mm	x	x	x
Gardio Safety	Armet Mips	30 mm			x	Scott Safety	HC750	25 mm ^(*)	x	x	x
Irudek	Ekain	30 mm		x	x	Singing Rock	Flash Industry	30 mm		x	x
Irudek	Oreka	30 mm			x	Singing Rock	Flash Aero	30 mm		x	x
Irudek	Stilo 300V	30 mm		x	x	Sundström	SR 570	30 mm		x	x
Irudek	Stilo 600V	30 mm		x	x	Singing Rock	Flash Access	30 mm		x	x
JSP	EVO 2	30 mm	x	x	x	Uvex	Airwing	30 mm	x	x	x
JSP	EVO 3	30 mm	x	x	x	Uvex	Pheos	30 mm	x	x	x
JSP	MK 7	30 mm	x	x	x	Uvex	Pheos Alpine	30 mm	x	x	x
JSP	Evolite	30 mm	x	x	x	Zekler	Zone	30 mm		x	x
KASK	Superplasma	30 mm	x	x	x	Zekler	Zone E	30 mm		x	x
KASK	Plasma	30 mm	x	x	x	Zekler	Zone Mips	30 mm		x	x
KASK	HP	30 mm	x	x	x	Zero Safety	Pinnacle EXO Vent	30 mm		x	x
KASK	Zenit X	30 mm	x	x	x	Zero Safety	Pinnacle EXO Volt	30 mm		x	x
LAS	Rockman S14	30 mm	x	x	x	Zero Safety	Pinnacle EXO Volt 2	30 mm		x	x
LAS	Rockman S16	30 mm	x	x	x	Zero Safety	Pinnacle Zertec Vent	30 mm		x	x
LAS	Rockman S17	30 mm	x	x	x	3M Peltor	G2000	30 mm	x	x	x
Petzl	ST	30 mm		x	x	3M Peltor	G3000	30 mm	x	x	x
Petzl	VENT	30 mm		x	x	3M	SecureFit X5000	30 mm		x	x
Petzl	BEST	30 mm		x	x	3M	SecureFit X5500	30 mm		x	x
Petzl	Vertex	30 mm		x	x						

*1 Secure slot adapter Art no. 380686550
 Supplementary helmet list according to EN 352-3

Certification and Monitoring: PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389 Wilhelmshaven, Germany
 Notified Body: 1974^{EA}, Notified by ZLS

KUULOKKEET JA MELUA VAIMENTAVAT KUULOSUOJAIMET

Nämä kuulosuojaimet mahdollistavat viestinnän ja musiikin suoratoiston Bluetooth®-yhteyden kautta. Kuulokkeissa on langaton tiedonsiirto- ja musiikin suoratoisto-ominaisuus Bluetooth®- ja AZDP-yhteensopivien laitteiden kautta.

Varoitukset!

Nämä kuulosuojaimet on tarkoitettu suojaamaan käyttäjää vaarallisilta melutasoilta, kun niitä käytetään tämän käyttöohjeen mukaisesti. Muu käyttö ei ole tarkoituksenmukaista eikä sallittua. On tärkeää, että käyttöohjeita noudatetaan. Käyttöohjeiden laiminlyönti voi vähentää melunvaimennusta merkittävästi, mikä voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti!

- Täysi suojaus edellyttää, että kuulosuojaimia käytetään koko ajan meluisissa ympäristöissä! Vain 100 %:nen käyttöaika suojaa kattavasti.
- Varoitussignaalin kuuluvuus tietyllä työpaikalla saattaa heikentyä yleisuojausvuoksi, kun käytetään kuulosuojaimia, jotka vaimentavat melua liikaa ympäristön melutasoon nähden.
- Kun käytät äänivihdeominaisuuksilla varustettuja kuulosuojaimia, muista säätää äänenvoimakkuus meluisissa ympäristöissä työkäytön aikana niin, että kuulet mahdolliset varoitussänet.
- Joillekin kuulokkeiden liiallinen äänenpaine voi aiheuttaa kuulonäpän.
- Näissä kuulosuojaimissa kaiutinten äänisignaali voidaan säätää korkeintaan 82 dB(A):iin korvan kohdalla.
- Älä käytä tätä tuotetta räjähdysalttiissa ympäristöissä.
- Tietty kemialliset aineet voivat vaikuttaa haitallisesti tähän tuotteeseen. Kysy lisätietoja valmistajalta.
- Huolehdi kuulosuojainten säännöllisestä tarkastuksesta niiden toimivuuden varmistamiseksi.
- Kuulosuojainten melunvaimennusominaisuudet voivat merkittävästi heikentyä, jos niitä käytetään esimerkiksi paksusankkaisten silmälasien, hiihtomaskin jne. kanssa.
- Hikoilu-/hygieniasuojan käyttö tiivesteiden päällä voi heikentää kuulosuojainten melunvaimennusominaisuuksia.
- Kuulosuojainten kupit ja erityisesti pehmusteet voivat kuluu käytössä, ja ne on tutkittava säännöllisin väliajoin halkeilun ja vuotojen varalta.
- Lopeta tuotteen käyttö välittömästi, jos siinä on merkkejä halkeilusta tai vaurioita.
- Hygieniasetti on vaihdettava vähintään kaksi kertaa vuodessa. Varmista, että valitset kuulosuojaimillesi sopivan hygieniasetin.
- Puhdista tuote miedolla pesuaineella. Varmista, ettei käytettäväsi pesuaine ärsytä ihoa. Älä upota tuotetta veteen.
- Säilytä kuulosuojaimet kuivassa ja puhtaassa ympäristössä poissa suorasta auringonvalosta esimerkiksi alkuperäispakkauksessaan.
- Varoitukset! Suorituskyyky voi heikentyä akun varauksen kuluessa. Kuulosuojainten tyypillinen jatkuva käyttöaika on 55 tuntia.

Sovittaminen ja säätö

Työnää hukset pois korvien päältä ja laita kupit mukavasti ja tiiviisti korvien päälle. Varmista, että korvasi ovat kokonaan pehmusteiden sisällä ja että korvien ympärillä on tasainen paine.

Sanka (kuva C1)

Säädä pääsankaa niin, että se lepää kevyesti päälakea vasten.

Kiinnitys kyparaan/suojalakiin (kuva C2)

Työnää kuulosuojainten kypäräkiinnike kypärän kiinnityskohtaan, kunnes se lukittuu paikalleen.

Aseta kuulosuojaimet korvien päälle ja paina sisäänpain, kunnes kuulet napsahduksen.

Säädä kuulosuojaimia ja kypärää niin, että ne istuvat mukavasti.

BLUETOOTH®-TOIMINTOJEN KÄYTTÖOHJEET

Lataa kuulokkeet ennen ensimmäistä käyttöä! Katso lataamista koskeva käyttöohjeen kohta.

Puhelimen mallista ja sovelluksesta riippuen kaikkia toimintoja ei välttämättä tueta tai niitä on käytettävä puhelimesta.

Kun käytät kuulokkeita ensimmäisen kerran, sinun on muodostettava langaton yhteys eli laitepari laitteiden välistä tiedonsiirtoa varten. Yhteys muodostetaan vain kerran kullekin laiteparille. Kuulokkeiden muistiin voi tallentaa enintään 8 eri laitetta.

LAITEPARIN MUODOSTAMINEN: Kun kuulokkeet ovat OFF-asennossa, pidä virtapainiketta **painettuna** (A14) 6 sekunnin ajan, kunnes LED-merkkivalo vilkkuu PUNAISEN/SINISENÄ.

Aktivoi Bluetooth® puhelimesta (tai muussa laitteesta) ja valitse luettelosta "Zekler Sonic". (Katso oman puhelimesi käyttöohjeet). Jos puhelin vaatii PIN-koodin, syötä neljä nollaa (0000).

Kun pariliitos on valmis, kuulokkeista kuuluu kaksi merkkiautäntä. Kuulokkeiden LED-merkkivalo vilkkuu sinisenä. Jos laiteparin muodostaminen ei onnistu, katkaise kuulokkeista virta ja aloita uudestaan vaiheesta 1.

Pariliitos muodostetaan automaattisesti puhelimen kanssa, kun kuulokkeisiin kytketään virta seuraavan kerran.

ON: Pidä virtapainiketta (A14) painettuna. Äänimerkki vahvistaa, että kuulokkeisiin on kytketty virta, ja LED-merkkivalo vilkkuu sinisenä.

OFF: Pidä virtapainiketta painettuna neljä sekuntia. Äänimerkki vahvistaa, että kuulokkeiden virta on katkennut.

Musiikin suoratoisto Bluetooth®-laitteesta

1. Kytke kuulokkeisiin virta (katso ohjeet edellä).

2. Käynnistä musiikkisoitin puhelimesta (tai muussa laitteesta).

3. Kappaleen käynnistys/tauko painamalla lyhyesti virtapainiketta.

4. Säädä äänenvoimakkuutta painamalla äänenvoimakkuuspainiketta YLOS/ALAS (A12, A13).

5. Siirry seuraavaan kappaleeseen pitämällä äänenvoimakkuuden suurennuspainiketta (UP) painettuna 2 sekunnin ajan.

6. Toista kappale alusta pitämällä äänenvoimakkuuden pienennuspainiketta (DOWN) painettuna 2 sekunnin ajan.

7. Siirry edelliseen kappaleeseen pitämällä äänenvoimakkuuden pienennuspainiketta (DOWN) painettuna 4 sekunnin ajan.

Puheluun vastaaminen/lopettaminen/hylkääminen

Useimmat puhelimet lähettävät oman saapuvan puhelun merkkiäänäen kuulokkeisiin. Jos näin ei ole, 7 merkkiäänäntä ilmaisevat saapuvan puhelun.

1. Vastaa puhelun painamalla lyhyesti virtapainiketta. 4 nousevaa ääntä vahvistavat, että puhelu on kytketty.
 2. Lopeta puhelu painamalla lyhyesti virtapainiketta. 4 laskevaa ääntä vahvistavat, että puhelu on päättynyt.
 3. Hylkää puhelu pitämällä virtapainiketta painettuna kaksi sekuntia. Vahvistetaan 2 merkkiäänellä.
- Kuulokkeissa on sisäänrakennettu mikrofoni puhelinviestintää varten (A10). Käytä lisävarusteena saatavaa puomimikrofonia (B-5), joka parantaa puheen kuuluvuutta, jos ympäristö on melua.

Puhelun valinta kuulokkeista ääniohjauksella niihin liitetyn puhelimen kautta

Katso oman puhelimesi käyttöohjeista, tukeeko se puhelun valintaa ääniohjauksella.

1. Pidä virtapainiketta painettuna kolme sekuntia ja vapauta. Äänimerkki vahvistaa, että toiminto on aktivoitu.
2. Sano äänivalintakomentosi.

Useimmat ääniohjausta tukevat puhelimet lähettävät kuittaussignaalin, kun on aika sanoa äänivalintakomento.

Äänenvoimakkuuden säätäminen puhelun aikana

1. Lisää äänenvoimakkuutta painamalla äänenvoimakkuuden suurennuspainiketta (A13)
2. Pienennä äänenvoimakkuutta painamalla äänenvoimakkuuden pienennyspainiketta (A12)

Bluetooth®-yhteyden katkeaminen

Jos Bluetooth®-yhteys katkeaa kantaman ylittämisen vuoksi (yli 10 metriä) kuulokkeista kuuluu 3 ääntä ja virtapainiketta on painettava kerran, jotta yhteys voidaan muodostaa uudelleen kantaman sisällä. Jos yhteyttä ei muodosteta 15 minuutin kuluessa, kuulokkeet kytkettyvät automaattisesti pois päältä. Käynnistä kuulokkeet uudelleen pitämällä virtapainiketta painettuna kolme sekuntia.

Tasoriippuvainen Aktiivinen kuuntelu -toiminto

Jos mallissasi on tasoriippuvaiset mikrofonit (A7), noudata alla olevia käyttöohjeita.

Käynnistä aktiivinen kuuntelutoiminto pitämällä LD-painiketta (A15) painettuna. Äänimerkki vahvistaa, että toiminto on aktivoitu. Äänenvoimakkuutta voi säätää viidellä tasolla. Säädä äänenvoimakkuutta painamalla LD-painiketta (A15), kunnes saavutat haluamasi äänenvoimakkuuden. Kun saavutat tason 5, äänimerkki ilmaisee, että olet saavuttanut maksimitason. Palaa äänenvoimakkuuden 1-tasolle painamalla LD-painiketta uudelleen.

Sammuta aktiivinen kuuntelutoiminto pitämällä LD-painiketta (A15) painettuna.

Kuulokkeet muistavat viimeisen äänenvoimakkuuden asetuksen, kun seuraavan kerran kytkeät päälle aktiivisen kuuntelutoiminnon. Tuulisissa olosuhteissa suosittelään käytettävissä kahta mukana tulevaa tuulisuojusta (B.6). Irota kalvo ja kohdista tuulisuojat tasoriippuvaisen mikrofonien (A7) keskelle.

- Näissä kuulosuojaimissa on tasoriippuvainen vaimennus. Käyttäjän on tarkistettava oikea toiminta ennen käyttöä. Jos havaitset äänen vääristymistä tai muuta vikaa, katso valmistajan ohjeet huollosta ja akun lataamisesta.
- Varoitut! Kuulosuojainten tasoriippuvaisen piirin teho voi ylittää ulkoisen äänitason.

Akun matalan varauksen varoitus

Kun akun varaus laskee ja käyttöaikaa on jäljellä noin tunti, kuulokkeista kuuluu 3 äänen äänimerkki. Akku on ladattava mahdollisimman pian. Kuulokkeet sammuvat, kun akku on tyhjentynyt.

Akun lataaminen

Lataa kuulokkeet ennen ensimmäistä käyttöä!

Turvallisuussyistä kaikki kuulokkeiden toiminnot kytkettyvät automaattisesti pois päältä latauksen aikana. Kuulokkeet latautuvat, kun ne on liitetty USB-virtalähteeseen.

Käytä kuulokkeiden mukana toimitettua USB-latauskaapelia (B-4). Tarkista, että latauskaapeli on liitetty oikein kuulokkeiden latausliitäntään (A8) ja USB-virtalähteeseen (eli tietokoneen tai akun USB-liitäntään tai matkapuhelimen USB-lataussovittimeen).

Varmista, että virtalähde on LPS-tyyppiä ja hyväksytty elektronisilla laitteilla koskevien paikallisten direktiivien mukaisesti. Virtalähteen tekniset tiedot: Teho DC 5V 1000 mA (rajoitettu virtalähde - LPS).

Latauksen aikana kuulokkeiden LED-merkkivalo (A11) vilkkuu vihreänä.

Kun akku on ladattu täyteen, LED-valo palaa vihreänä.

Irota latauskaapeli, kun kuulokkeet on ladattu täyteen.

Täyteen latautuminen kestää noin 3 tuntia.

Akun käyttöaika on noin 55 tuntia aktiivisella Bluetooth®-yhteydellä (A2DP ja/tai HFP, HSP).

Vaimuusaika on 100 tuntia ilman aktiivista Bluetooth®-yhteyttä.

Huomio!

- Älä koskaan jätä kuulokkeita ilman valvontaa latauksen aikana.
- Älä käytä kuulokkeita akun latautumisen aikana.
- Käytä vain valmistajan ilmoittamaa virtalähdettä.
- Lataa kuulokkeita vain huoneenlämmössä (10–25 °C, 50–77 °F).
- Tuotteessa on sisäänrakennettu Li-ioniakku, ja sen saa vaihtaa vain valtuutettu huoltohenkilöstö.
- Älä yritä avata akkukoteloa millään tavalla, aläkä pura tai litistä akkua tai altista sitä äärimmälliselle tuulelle tai kuumuudelle.
- Elektronisten toimintojen käyttölämpötila-alue: -20 °C ... +55 °C (-4°F ... + 120 °F).
- Jos näitä ohjeita noudatetaan, tuote ei todennäköisesti aiheuta EN 60950-1 -standardissa tarkoitettuja vaaroja.

Osat (kuva A)

- A1: Kestomuovinen sanka
A2: Kestomuovinen kypärä-/suojalakkiniinnitys
A3: Vaihdeettava vaahtomuovipehmuste
A4: Vaihdeettavat vaahtomuovitytτειset korvapehmusteet
A5: Vaihdeettava vaahtomuovitytτειnen pääpehmuste
A6: Mikrofonikiinnikkeen suojus
A7: Tasoriippuvaiset mikrofonit
A8: Latausliitäntä
A9: Liitäntä puomimikrofonille (lisävaruste)

- A10: Mikrofoni
- A11: LED-merkkivalo
- A12: Äänenvoimakkuuden pienennys ja edellisen kappaleen valinta
- A13: Äänenvoimakkuuden suurentaminen ja seuraavan kappaleen valinta
- A14: Virtapainike
- A15: Tasoriippuvaisuuden painike

Tarvikkeet ja varaosat (kuva B)

- B:1. Hygieniasetti: 380684118
- B:2. Hikoilusuojukset: 380684035
- B:3. Tuulisuojattu puomimikrofoni: 380684084
- B:4. Paristolaturi: 380684050, 380684100
- B:5. Puomimikrofoni: 380684075
- B:6. Tuulisuojatut tasoriippuvaliset mikrofonit: 380684092
- B:7. Varasanka, sähköinen: 380684120
- B:8. Varasanka(pari) kypäaraan: 380684123

Hygieniasetin vaihtaminen (kuva D)

1. Poista vanha äänenvaimennuspehmuste ja aseta uusi.
2. Irrota vanha korvapehmuste.
3. Keskitä uusi korvapehmuste reian päälle.
4. Paina korvapehmusteen ulkoreunaa pitkin sormella, kunnes pehmuste kiinnittyy kaikilta reunoilta.
5. Irrota vanha pääpehmuste ja aseta uusi.

Hyväksyntä- ja tekniset tiedot (E)

- E:1) Sanka
- E:2) Kiinnitys kypäaraan/suojalakkiin
- E:3) Testattu ja sertifioitu seuraavien standardien mukaisesti (standardit)
- E:4) Paino
- E:5) Keskvaimennus
- E:6) Keskipoikkeama
- E:7) Oletettu suojausarvo
- E:8) Testaaja (ilmoitettu laitos)
- E:9) Sangan puhdistusvoima
- E:10) Koko: S, M & L

Hyväksytyt kypäryhdistelmät

Nämä kuulosuojaimet saa kiinnittää vain taulukossa G mainittuihin teollisuussuojakypäriin ja käyttää niiden kanssa.

- G:1) Valmistaja
- G:2) Malli
- G:3) Sovitin

Standardin EN 352-3 mukaiset kuulosuojaimet ovat keskikokoisia, pieniä tai suuria. Keskikokoiset kuulokkeet sopivat useimmille käyttäjille. Pienet ja suuret koot on suunniteltu käyttäjille, joille keskikokoiset kuulosuojaimet eivät sovi.

Zekler Safety vakuuttaa, että "Zekler Sonic"-kuulosuojaimet ovat henkilönsuojaimia koskevan asetuksen EU 2016/425 ja RED-direktiivin 2014/53/EU mukaiset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on luettavissa osoitteessa: www.zekler.com/Declaration-of-conformity

Tuote on jäljitettävissä kupin alaosassa olevan sarjanumeron perusteella.

Tämä tuote kuuluu sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin (WEEE) 2012/19/EU soveltamisalaan.

Älä hävitä tuotetta lajittelemattoman yhdyskuntajätteen joukossa. Akut on hävitettävä kansallisten määräysten mukaisesti. Käytä elektronisten tuotteiden paikallista kierrätysjärjestelmää.